

Déli Hírlap

BANSÁGI
MAGYAR NAPILAP

PÉNTEK, 1933 MÁRCIUS 17.
TIMISOARA—TEMESVAR, IX. ÉVF. 62. SZÁM.

FŐSZERKEZTŐ
VUCHETICH ENDRE DR.

nyelvvizsga

Évtized óta keresve keresett még állami szolgálatban levő kevés sorainak megírítására, tegnap alkalmozta a parlamentet. Sajnos annak látszik az érvekkel való hadakozásnak csak ott van hatásuk, hogy zárkóznak el az észszerű érvelés mellett, pedig még sajnálatosabb módon zárhatjuk el a nemzeti parasztpárt pártjáról sem kormányáról. Mint a végzettszerű gyűlölet hajtaná a miniszter nemzetüldözés ezen utózóanság összes fékjei sem tudják megírni őket. Pedig még a retorzió oly mértékűt sem hangozthatják joggal, hogy a nemzeti párti korifeusok csak meg, hogy a régi Magyarországi első bíróságánál, a kuriánál több volt, mint ma erdélyi román a bíróságnál és bírói ítélet meg, hogy az anyanyelv nagyobb jogokat élvezett, mint most. Hová a hadseregben a tisztnek meg kell adnia alantaisai anyanyelvét, hol az elnyomás azon korszakától, a nemzetiséglaktá helyre kinevezett vizsgát kellett fennie az azon vidéki kisebbségi nyelvekből, vagy hol a községi autonómia terén attól, amikor kisebbségi községekben az anyanyelv mellett az illető kisebbség nyelvezették a jegyzőkönyveket? Ezen Zombolya képviselőtestülete megkezdte az első dícséretes lépést. Most tartott képviselőtestületi ülésén egyhangulag kiadta, hogy a jegyzőkönyveket a román nyelv mellett nemzeti nyelven is vezetik. Nem is lehet ennek a határozatnak a jelentősége, hiszen Temesvár városa is hozott olyan határozatot, hogy beadványt a városához kisebbségi nyelven is fogadjon az intézmény és ezt a határozatot a felügyelőség megsemmisítette. Akkor a nemzeti parasztpárt volt uralkodó, hogy a nyelvvizsgák rendszerének meg is a nemzeti parasztpárt korszakához fűződik. Fel lehet-e tételezni, hogy a kisebbségi alkalmazottakat elhagyták volna tizenöt éven át állásukban nem tudott volna kötelezettségvállalás? Nem, Azonban nekik nem fontos. A fontos egyedül az, hogy a községeket zaklassák, elvegyék kedvücskőbbi szolgálattól, „megtisztítsák” a községi szolgálatot minden vonatkozásban. Ez a politika az, mely a lelkek elűzése helyett elégedetlenséget és elkeseredést szül és amely mesterségesen szétválasztja a tömegeket abba a szélsőséges irányba, hol megszűnnek az állami és társadalmi rend biztos támaszai lenni. A községek nem szolgálják a konszolidációt, nem szolgálják az állam érdekeit, hanem arra jók talán, hogy megmutassák a nyilvánvalóvá várt határozatokat olyan elkeseredéssel megszavazott nemzeti érdekeiket a maga igazi mivelésnek is, akik eddig esetleg még a régi frázisokban. Folytassák csak az eddigi kisebbségellenes politikát, a községek védekezés harcát a kisebbségi

A kisebbségi nyelvhasználat jogának elismertetése érdekében Zombolya községi tanácsa példaadó határozatot hozott

Hatvanöt éve, hogy a régi Magyarországon meghozták és a törvénytarba iktatták az úgynevezett nemzetiségi törvényt, amelynek egyik pontja a községi életben való nyelvhasználatra is vonatkozik. Az soha nem képezte vita tárgyát sem, hogy a kisebbségek a községi életben anyanyelvüket szabadon használhatják, azonban gondoskodás történt arról is, hogy a jegyzőkönyvek ne csak az állam nyelvén szerkesztesse. Kimondta ez a törvény, hogy abban az esetben, ha a fagoknak legalább egyötöde kívánja, hogy a képviselőtestület gyűléseiről felvett jegyzőkönyvek az államnyelv mellett párhuzamosan az illető ki-

sebbség nyelvén is szerkesztesse.

Romániában a kisebbségi nyelvhasználatának kérdését semmiféle törvény nem szabályozza. A párisi egyezménynek vannak ugyan erre vonatkozó pontjai és Románia kötelezte is magát, hogy ezen egyezményt alaptörvényül ismeri el és hogy „semminemű törvény, rendelet vagy hivatalos intézkedés ezekkel a rendelkezésekkel nem lesz ellentmondásban vagy ellentétben s hogy ezekkel szemben semmiféle törvény, rendelet vagy hivatalos intézkedés nem lesz hatályos”, de külön törvény még ma sem készült és mindenütt a helyi hatóságok kénye-kedvétől függ, hogy a kisebbsé-

gek nyelvi jogait mennyire respektálják.

Zombolya községi nagytanácsa most tartott ülésén az alkotmányra, a párisi egyezményre és a régi gyakorlatra támaszkodva az állandó választmány javaslatára alapján egyhangulag elhatározta, hogy a jövőben úgy a nagytanács, mint az állandó választmányi ülésekről felvett jegyzőkönyveket az államnyelv mellett német nyelven is elkészítik. Örvendetes a zombolyaiaknak ez az elhatározása és általános kisebbségi szempontból példaadó is. Meggyőződésünk, hogy a példát legközelebb követni fogják nemcsak a német, hanem a magyar községek is.

Komoly zavargások fenyegetnek Ausztria területén és a kormány a katonaságot is készenlétbe helyezte

Ausztriában a helyzet igen kritikus. A kormány számol azzal, hogy esetleg zavargások törnek ki és ebben az esetben nagyobb karhatalmi erőkre lesz szüksége. Erre való tekintettel Miklas köztársasági elnök szűkségrendeletet írt alá, amely szerint a szabadságot és kiszolgált katonák bármikor behívhatók.

Az alsóausztriai tartománygyűlés tegnap a nemzeti szocialisták kezdeményezésére kimondta, hogy

a kormány legutóbbi rendeleteivel megszegte az alkotmányt és ezért tulajdonképpen a vádlottak padján volna a helye.

A tartománygyűlés bizalmatlanságot szavazott a Dollfus-kormányra és elhatározta, hogy a köztársasági elnökként a kormány eltávolítását és az új választások kiírását kéri.

Tirolban a helyzet szintén igen komoly. Innsbruckban a szociáldemokraták általános sztrájkra készülnek. A szocialisták mobilizálták a Schutzbund tagjait, mire a tartományi főnökség a Heimwehr tagjait behívta és a rendőrség mellé segédszolgálatra osztotta be. A rendőrség állandóan készen-

létben van. A csendőrsök bejárják a tartományt.

Strassner, az osztrák Nemzeti Tanács lemondott elnöke, mint megirtuk, tegnap délutánra összehívta a parlamentet.

A kormány az összehívást alkotmányellenesnek jelentette ki, azonban nem tett intézkedéseket a gyűlés megakadályozására.

Tegnap délelőtt Miklas köztársasági elnök kihallgatáson fogadta Strassnert, akit arra kért, tekintsen el az egybehangyott gyűlés megtartásától. Strassner kijelentette, hogy ezt nem teheti, de megígérte, hogy a rend fenntartását biztosítja.

Délután két órakor már nagy tömeg kíváncsi gyülekezett a Reichsrat palotájához. A képviselők is igen nagy számban vonultak föl.

A hatóság a folyosókon és az elnöki emelvény mögött rendőrokat helyezett el a nyugalom biztosítására. A palota körül is nagyszámu rendőrség állott. Hír szerint a kaszárnyákban a katonaság is készenlétben állott, hogy szükség esetén közbelépessen. A karzatokra csak különleges engedéllyel lehetett bemenni.

Amit Strassner alelnök félháromkor a Nemzeti Tanács ülését megnyitotta, a teremben mindazonáltal alig volt több száz képviselőnél, a többiek a folyosókon tartózkodtak. Strassner az ülés megnyitása után nyilatkozatot olvasott föl, amelyben kifejtette a maga jogi álláspontját, amely szerint a lemondott elnökség jogosított mindaddig a Nemzeti Tanácsot összehívni, amíg az új elnökséget megválasztják.

Azt a kijelentését, hogy a Dollfus-kormány ellen az alkotmánybíróhoz fordul, a képviselők nagy éljenzéssel fogadták.

Azután kijelentette, hogy nincsen abban a helyzetben, hogy a legközelebbi ülés időpontját közölje és az ülést berekesztette.

A képviselők meglepetten hallgatták Strassner kijelentését. Kiáltások hangzottak el, de Strassner sietve elhagyta az üléstermet.

szüntetésétől nyelvünknek szóban és írásban való használati jogán keresztül egészen odáig, hogy a zombolyai mintára mindott, ahol magyarok tömegesen laknak, a köz-

ségi jegyzőkönyveket az államnyelv mellett magyar nyelven is vezetik. Minden jogos és becsületos küzdelemnek előbb-utóbb daldal kell végződnie.

Ausztria adja vissza Magyarország nyugati részét

Budapesten tegnap délből körülbelül kétszáz főnyi diákság jelent meg az osztrák követség palotájában. A diákok elénekelték a himnuszot és több hazafias dalt, majd kérelmet nyújtottak be a követség felé, hogy engedélyt kértek, hogy egy kisebb csoportjukkal a követ elé járulhasson. Az engedélyt megkapták, mire Pelloghallató vezetésével tíz tagú csoport vonult be a követségi palotába. A követ azonnal fogadta a diákokat, akiknek szónokai arra kér-

te, tegyen előterjesztést a bécsi kormánytól, hogy Ausztria adja vissza Magyarországnak Nyugatmagyarországot. A szónok hivatkozott Magyarország és Ausztria évszázados közös történetére és arra a bajtársi szövetségre, amely közöttük a háború alatt volt. Hangsúlyozta, hogy ha Ausztria teljesíti Magyarország jogos kérését, azzal megteszi az első lépést a békeszerződések revíziója felé és Ausztria szintén remélheti a

békeszerződések révén tőle elvett területek visszanyerését. Pellics aztán memorandumot adott át a követnek, aki azt átvette és kijelentette, hogy a maga részéről ebben a kérdésben csak annyit tehet, hogy a memorandumot továbbítja kormányához.

A diákok aztán a Vigadóba vonultak, ahol márciusi ünnepélyt tartottak. Az ünnepély során éltették Hitlert és Mussolinit.

ru sorsában minden erőssége. Kijelentette, hogy számára mindig jóleső érzés, amikor magyar faluban a lakosság aprajánagyja szeretettel veszi körül. Szívesen látogatja a magyarok között és ebben az évben is lesz körútja több magyar faluban.

Nemes József hetvenötödik születésnapjának megünneplése

Nemes József nyugalmazott miniszteri tanácsos, Temesvár városának egyik legnépszerűbb alakja, most ünnepelte meg hetvenötödik születésnapját. Évtizedek óta élénk részt vesz Temesvár társadalmi és kulturális életében, fáradhatatlan volt mindig, amikor közérdekről volt szó és nagy szerepet vitt mindenkori a gyárvárosi katolikus hitközség életében is.

A jubileum alkalmából Nemes József nyugalmazott miniszteri tanácsost számosan keresték föl üdvözléseikkal. Meleg szeretettel ünnepelte Nemes Józsefet, mint diszelnökét, a temesvári Filharmonikus Dalegylet, amely szerénadót

gy kell javítani a Bukaresttel való közlekedést hogy Temesvárról reggel is induljon vonat a fővárosba

pan életbelép a vasut új menetrendjét, az erre vonatkozó előmunkálatokat az elmentettük — már fenn vannak. Temesvárott holnap déli konferencia lesz, amelyen a vezérigazgatóság, a temesvári igazgatóság és a jugoszláv állam képviselői vesznek részt.

konferencián állapítják meg a két szomszédos ország közötti közlekedő vonatok menetrendjét.

konferencián állapítják meg a két szomszédos ország közötti közlekedő vonatok menetrendjét. Az egyik célja, hogy a fővárosba a közlekedést alaposan megjavítsák.

konferencián állapítják meg a két szomszédos ország közötti közlekedő vonatok menetrendjét. Az egyik célja, hogy a fővárosba a közlekedést alaposan megjavítsák.

konferencián állapítják meg a két szomszédos ország közötti közlekedő vonatok menetrendjét. Az egyik célja, hogy a fővárosba a közlekedést alaposan megjavítsák.

konferencián állapítják meg a két szomszédos ország közötti közlekedő vonatok menetrendjét. Az egyik célja, hogy a fővárosba a közlekedést alaposan megjavítsák.

konferencián állapítják meg a két szomszédos ország közötti közlekedő vonatok menetrendjét. Az egyik célja, hogy a fővárosba a közlekedést alaposan megjavítsák.

tás szerint délután 6 órakor indul, éjjel 11 órakor van Aradon, onnan tovább megy 11 óra 52 perckor,

Temesvárra érkezik éjjel 1 óra 10 perckor,

utját hét perc múlva folytatja és másnap délből 12 óra 35 perckor érkezik

Bukarestbe. Az ellenvonat délután 5 óra 35 perckor indul Bukarestből, Temesvárra érkezik reggel 4 óra 59 perckor, 5 óra 4 perckor folytatja utját, Aradon van reggel 6 óra 28 perckor, onnan tovább megy 7 óra 6 perckor és Budapesten van délből 11 óra 45 perckor.

Hindenburg és Hitler szólalnak fel a jövő hétre egybehívott birodalmi gyűlés első ünnepélyes ülésén

A német birodalmi kormány megállapította a március 21-re egybehívott birodalmi gyűlés első ülésének napirendjét. A megalakuló ülés a potsdami helyorségi templomban lesz. Pont tizenkét órakor bevonul a templomba Hindenburg birodalmi elnök és az oltár mellett foglal állást. Mellette ül Hitler kancellár, a másik oldalon pedig a kormány tagjai állanak. A nemzeti szocialista képviselők a jobboldali padosorokban helyezkednek el, a másik oldalon pedig a többi pártok képviselői kapnak helyet. Az ülés megnyitása előtt Werner, az ismert német orgonaművész Te Deumot játszik, majd egyházi ének következik. Hindenburg elnök aztán elmondja az új birodalmi gyűléshez intézendő beszédét és válaszolja azt a munkásságot, amelyet a birodalmi gyűléstől elvár. Az elnök után Hitler kancellár szó-

lal föl és elmondja a kormány munkaprogramját. Ezzel a tulajdonképpen megalakuló ülés véget ér. Végezetül ismét egyházi ének lesz. A templom szűk voltánál fogva csak kevés közönség vehet részt a megnyitó ülésen. A karzatot fentartják a diplomaták és a külföldi lap tudósítók részére. A berlini lapok nem küldhetik valamennyien el a gyűlésre a tudósítóikat, hanem a tudósítást a távirati irodáktól kapják.

Hindenburg birodalmi elnök vasárnapi zászlórendelete kiegészítésül tegnap újabb rendeletet adott ki. Eszerint a hadi lobogó a fekete-fehér-piros lesz a közepén a vaskereszttel, azonban a behajtott aranysarkok elmaradnak róla. A birodalmi védsereg a sapkáján fekete-fehér-piros kokárdát tartozik ezentúl viselni.

A Magyar Párt bányási központja üdvözlő táviratot intézett Pacha Ágost megyéspüspökhöz tiz éves főpásztori jubileuma alkalmából

A Magyar Párt bányási központja üdvözlő iratot intézett Pacha Ágost temesi megyéspüspökhöz, akinek tiz éves főpásztori jubileuma alkalmából őszinte szerencsekívánatait fejezi ki. A Magyar Párt átiratában annak a kivánságának adott kifejezést, hogy a püspök erőben és egészségben még sok jubileumot érjen meg és ezekkel a szavakkal végződik:

— Kérjük, kegyeskedjék atyai jóindulattal kezelné az elárvult magyarság mindennemű ügyeit, amelyek elintézése nagyméltóságod hatáskörébe tartozik és biztosítjuk, hogy a bányási magyarság a megértő jóindulatot, főpásztori szeretetet mindenkor hasonló érzellemmel fogja viszonozni.

Az átiratot, amelyet Kákuk János dr. alelnök és Páll György dr. főtitkár irtak alá, a pártközpont megbízásából

Kubán Endre szerkesztő adta át Pacha Ágost megyéspüspöknek. A püspök láthatóan jó érzellemmel vette tudomásul a Magyar Párt üdvözlését és köszönetet mondott érte addig is szóbelileg, amíg azt írásban teszi. Kijelentette, hogy kötelességének tartja különös gondot fordítani az egyházmegye területén élő magyarságra és szívvel-lélekkel mindenkor mellette van. Ismeri jól a bányási magyar falvakban lakó magyarságot és fájdalommal látja, hogy az — különösen a telepes nép — mennyire leszegényedett és mennyire szorult vigasztalásra, biztatásra. A püspök teljes tájékozottsággal beszélt a magyar telepesek szomorú helyzetéről, amelyről bérmentésük alkalmával személyesen győződött meg. Elismeréssel szót a magyar lakosság vallásosságáról, amely sanya-



adott a tiszteletére. Az egyesület férfikara Braun Dezső karnagy vezényletével elénekelt néhány János Dezsőnek, a Filharmonikus Dalegylet egykori karnagyának üdvözlő énekét, majd Rechn K. Géza apátplébános, a Filharmonikus Dalegylet elnöke mondott meglehetősen köszöntő beszédet, amelyet Nemes József meghatva köszönt meg. Azután a férfikar Gokler Antal országos főkarnagy vezetésével elénekelt a Liliomszál kórust, majd az egyesület jellegét.

Nemes József aztán az üdvözlőkkal a Zenélő óra vendégülbe vonult, ahol néhány kedélyes órát töltött el velük.

A JAPÁNOK AZ 6SI KINAI TERÜLETRE IS BE AKARNAK NYOMULNI. Kinában nagy izgalmat okozott, hogy Taku kikötőjébe újabb japán hadihajók érkeztek, amelyek nagyszámú katonaságot és hadianyagot hajóztak ki. Ebből arra következtetnek, hogy a japánok most már Jehol tartomány megszállása után az öt kínai területre is be akarnak nyomulni és Tienosin megszállásának tervével foglalkoznak. A kínaiak el vannak rá szánva, hogy ezt a várost minden erejükkel megvédelmezzék.

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR
4. SZÁM.

Előfizetési árak:

Romániában: Havonta 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 — lei.
Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 500 leit fizetnek.Magyarországon: Havonta 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Magyarországi nyugdíjasok havonta 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengőt fizetnek.

Telefon:

2-52, este 10 óra után 14-69
vagy 2-42.A szerkesztésért és kiadásért a
főszerkesztő felel.A „Temesvári Zeitung” nyomda
nyomása.

Huszonöt év előtt

a tudományos világ legnagyobb díjával, a Nobel-díjjal tüntették ki Ehrlich Pál frankfurti orvosprofesszort és akkor joggal hihette a felfigyelő közvélemény, hogy Ehrlich elérte eredményei csúcspontját. Alig telik el két esztendő, zseniális segítő-társával, a japán Hatával egyetemben kiagyalják az emberiség legnagyobb jótéteményét, a hatszázhatodik kísérletre sikerült szalvarzánt. 1854 március tizenegyedikén született Paul Ehrlich, akinek helye Koch, Kraft-Ebing, Wagner Jauregg, Freud és Billroth mellett van a modern terápia történetében. A titokzatos származása, félig kalóz, félig condottieri Kolumbus Palosban kidagadt vitorláit nyomában ezerszámra tódult Hispaniá és Portugália kaland- és aranyoszomjas ifjusága az Újvilágra, ahol arany hegyekben hever, hol legbalzsamosabb fűszerek illatoznak és legforróbbak az asszonyok. Az aranyért kardra mentek, a fűszerek elbódították őket, kiszedték csontjaikból a velőt és az új föld forró asszonyai a legpokolibb kórral fertőzték meg őket. Ész nélkül menekültek haza és Európa nyugati fele csakhamar kórházzá vált. A „francia kór” spanyol földről átkerült Franciaországba, onnan a milánói hadjáratok alatt Itáliába, ahol csakhamar rábukkannak ellenszerére, a higanyra. De századoknak kellett eltelni, amíg megtalálják ennek a szabadjárja eresztett rémnek méltó ellenfelét. Micsoda századok, amikor nemzedékek pusztulnak bele vérüket mérgező baktériumok sohasem lanyluló támadásába, amikor családok, országok nyögnek bele és a tudomány ugyaszólván tehetetlenül kénytelen végignézni a vergődést. Ideig-óráig sikerült ugyan semlegesíteni, de magát a kórt gyógyítani meg sem kísérlék. Ehrlich egy csapással a legpompásabb offenzív szert adja az orvostudomány kezébe és most megindulhat a harc, egyenlő esélyekkel, mert van gyógyulás, a vérbajos ember olyan biztosan meggyógyulhat, akár a difteritikus, vagy sarlachos. Ma már tökéletesítették Ehrlich találmányát is, de a hála és dicsőség jeleivel neki tartozik a világ.

IDŐJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelenti: Derűs idő várható nyugat felőli szelekkel és további erős éjszakai lehűléssel.

— Athelyezett jegyzők. Baran Koriolán dr., vármegyei prefektus Doslea István főregyházi jegyzőt Sárafalvára és Sardiniantiu Mihály sárafalvai jegyzőt Feregyházára helyezte át.

— Értesítés. A Zenebarátok Társasága értesíti tagjait, hogy ma, csütörtök este fél 9 órakor a zeneiskola termében tartja zenekari próbáját.

Sport

Jugoszláv napja lesz a temesvári sportnak a szabadkai és nagyikindai csapat látogatásával

A temesvári Ripensia vasárnap vendégül látja a szabadkai ZsAK csapatát, amelyet ötszáz főnyi tömeg kísérel el a Bánság metropolisába. A vendégekkel egyidőben érkezik a nagyikindai válogatott csapat is, ezenkívül a szerb birkozó, úgy, hogy március 19-én jugoszláv napja lesz a temesvári sportnak. A Ripensia együttese erősen készülődik a revánsmérkőzésre, mert a temesvári profik — mint emlékeztet — az elmúlt

évben Szabadkán 6:3 arányban vereséget szenvedtek. A nagy mérkőzés előtt a nagyikindai válogatott csapat a temesvári másodosztály válogatottjait ellen fog küzdeni. Így az eredetileg kitűzött másodosztályú bajnoki mérkőzések egy heti halasztást szenvednek. Itt említjük meg, hogy a jugoszláv vendégek a város nevezetességeit is megtekintik és sétautjuk alkalmával a temesvári sportemberek fogják kísérni őket.

A TMTE Zsombolyán

A nagyikindai válogatott vasárnap temesvári vendégszerelésére való tekintettel a másodosztályú csapatok szabad vasárnap felett rendelkeznek. Ezt az alkalmat a zsombolyai ZsSE kihasználta és vasárnapra lekötötte a TMTE teljes első csapatát. A mérkőzés Zsombolyán délután három órakor kezdődik.

Megbüntetett játékosok

A vasárnapi kiállított játékosok közül a szövetség futballszakosztálya a Vulturii Bayrle nevíű játékosát intésben, a TAC csapatának Wargen nevíű játékosát pedig dorgálásban részesítette, míg Mann (TAC) játékosát nyolc napra eltiltotta a játéktól.

A sportadó

Az országszerte megindított sajtómozgalomnak és szövetségi akciónak meglett az eredménye. A pénzügyminiszter eltekintett az ötszázalékos sportadó felemelésétől. A parlamentben Jug a Liviusz bánsági képviselő vette védelmébe a szövetségi körök álláspontját és így sikerült is a román sportot fenyegető veszélyt elhárítani. A jövőben csakis olyan sportesemények után kell tíz százalékot fizetni, amelynek rendezői nem tartoznak a szövetség kebelébe.

Ifjusági mérkőzések

A szövetség ifjusági szakosztálya kiűzte az ifjusági és törpecsapatok mérkőzéseit. Az első osztályú ifjusági mérkőzések a következők: Fratelia—Kinizsi Fratelia-pálya, TAC—Electrica Rapid-pálya, Ilsa—TMTE Ilsa-pálya, Banatul—Patria Banatul-pálya. Második osztály: Unió—Kadima Unió-pálya, Venus—Vulturii Venus-pálya, Hajduk—Dácia TMTE-pálya. A törpe mérkőzések megkezdését kissé korainak tartjuk, mert az idő még nem alkalmas arra, hogy egészen fiatal játékosok sportoljanak.

— Az Erzsébetvárosi Polgári Kör közgyűlése. Az Erzsébetvárosi Polgári Kör vasárnap, március 19-én, délelőtt tizenegy órakor a Novotny-féle vendéglőben tartja az évi rendes közgyűlést.

— Migrén, fejfájás ellen kérjen orvosától a *Algosan*-pessztillát.



Fióküzlet Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 31.
(Bejárati Bem-utca)

Két nemzeti bajnoki

Vasárnap két nemzeti bajnoki mérkőzést bonyolítanak le. Az egyik mérkőzés színhelye Bukarest, ahol az aradi AMTE az országos bajnok Venus ellen veszi fel a küzdelmet, a másik meccset Nagyváradon játsszák le a Crisana és a nagyszabesi Sömmi között.

Magyar kupamérkőzés

Tegnap délután a budapesti Üllői-úti pályán nagy érdeklődés mellett a Ferencváros játszott magyar kupamérkőzést a Szeged FC csapatával. A mérkőzés úgy indult, hogy a Ferencváros vereséget szenved és féllidő végén a szegedi csapat egy góllal vezetett. A második féllidőben a Ferencváros nehéz küzdelmet vívott és sikerült is neki a győzelmet 3:2 (1:2) arányban megszerezni. Ezzel a győzelemmel a Ferencváros bekerült a döntőbe, ahol a Somogyot verő Újpest csapata lesz az ellenfele.

Az osztrák válogatott Angliában

Bécsi jelentés szerint az osztrák válogatott csapatot most már másodszer hívják Angliába. Az osztrák szövetség a napokban megleghangu levelet kapott a skót szövetségtől, amely szerint szívesen látnák még ebben az esztendőben az osztrák tizenegyet Skóciában. A vendéglátók csak egy feltételt szabnak ki és pedig, hogy a játék időpontját ők állapítsák meg, tekintettel a ligacsapatok rendkívüli elfoglaltságára. Az osztrák szövetség a meghívást elfogadta és most megindultak a tárgyalások a játék időpontjának megállapítására. A skót szövetség legszívesebben karcsyonykor látná vendégül az osztrák csodacsapatot, aminek osztrák részről nincsen akadály. A mérkőzést Glasgowban tartják meg.

— Veszett kutya garázdálkodása Lugoson. Lugoson az utcán egy kutya hat járókelőt harapott meg. Nehezen sikerült az állatot elfogni és ekkor megállapították, hogy veszélyesben szenved. A megmart embereket azonnal a kolozsvári Pasteur-institúttal szállították. A veszett kutya több másik kutyát is megharapott és így fokozott óvatosságra van szükség.

A sodronykerítések

pótolhatlanok Ha ilyet készit, sok kártól és bosszankodástól mentesül. Nem kíván festést, mert horganyzott. Nem rothad, gyenge oszlopok használhatók, szakértelem nélkül szerelhető és rendkívül olcsó. Árjegyzék és mintákkal szolgál.

Bozsák M. és Fia R.-T.

sodronykerítésgyára Temesvár II., Alsóárók-utca 10.
Nagy készlet, olcsó árak. Telefon 3-88

— Családi háborúság. A m... közelében véres családi hábo... folyt le. Bartus József hába... szabadfalui munkás szövetség... dett sógorával, aki itt as a... konyhakéssel támadt Bartus J... a balhalántékán, valamint a há... szurta. Bartus Józsefet súlyos... ban a kórházba szállították.

Irodalom

Ketten beszél

a közönséghez abból a verses... amely könnyedén, kellemes pas... színű köntösben lépett a napo... bünk. Ez a kötet — nem hiába... készült és a Saturn-cég kiadá... nes fedelével és a kikandikáló... belsővel olyan kecses, akár egy... porcellánfigura. Csak abban ki... ez a könyv az altiwieni nipptől... ben élet is van. Csak éppen ki k... és a könyv azonnal beszélni ke... vasóhoz. Érdekesen, szellemese... sen beszél a szívhez és az értele... a negyven költemény, amely a k... van.

A negyven költeményt kette... Lendvai Jenő és Mühle... Egyik is husz, másik is husz v... szerzője. Nem látunk benne k... hogy közös kötetben lépnek a h... elé. Stílus van ebben. A két poét... lélek és verseikben is van némi... rokonság. Nemcsak a hangulata... nem az elmélyülésben, a filozófi... csendkeresésben, a méla elgond... ban, a merengésben is rokonok... versek. Mindketten német nyelv... meg verseiket, szép, csendülő... kos nyelven és mindkettőnek a v... nikája finom, csiszolt, tökéletes... verselése több helyen Heinaera, a... pedig — különösen, amikor rim... Whitmanra emlékeztet.

Mindketten itt élnek köztiünk... kettőnek szigoruan körülvalonó... gári foglalkozása van. Lendvai... temesvári kamara főtitkára k... sági téren működik, Mühle Er... mint orvos beteg embereket gyó... mindketten a napi fáradtság utá... zsához menekülnek. Náluk a... nem mesterség, hanem lélekfriss... nyörűség. Egyik versükön sem o... munka verejtékének csöppje, he... üdítő harmat gyöngye fényl... Mindkettő azért ír, mert énjéne... danivalója kívánczik belőle és... formálódik.

A közös könyvnek nemcsak k... állítása csinos, hanem igazi bels... is van. Lendvai Jenő és Mühle E... zős verses könyve nem pusztán... alkalom volt nyomdászok és köny... számára, hanem üdülés és élvezet... mindazoknak, akik nemes értékű... olvasásában tiszta örömet lelik.

Félegyházi An

Május 1-re

kiadó

négy szoba kon...
hás lakásMercey-utca 1. szá...
házban (Szenta György...
téri sarokház).

Értekezhetni az Erdélyi Bankb



„A zwei Herzen“ óta a legbájosabb bécsi operettszláger

Ma premier!

F O R U M

Táncol a garnizonon

filmoperette a boldog békevilágból. • Muzsika: Johann Strauss-Suppé-Milöcker.

Monopol: Urbis-film!

Ufa-journal és Micki Maus.

KÖZSÉGEK ISKOLATAMOGATÁSA
Gusti közoktatásügyi miniszter és a kisebbségi miniszter tanácsa a kisebbségi iskolák segélyezésének során kimondották, hogy a költségvetésének tizennyegyzétét ezentul is iskolai célokra kell fordítani. Ennek kétharmadát minden iskolának kötelezően át kell adni és pedig egyforma arányban a kisebbségi és állami iskoláknak. A harmadik harmadot csak az esetben kötelesek a községek átadni arra mulhatatlan szükség van. A községek szükségességét a prefektusok és a megyei hatóságok együttesen bírálják.

— Megölte újszülött gyermekét. No vák Anna, gavosdiali leány szerelmi viszonyt folytatott egyik falujabeli legényvel és amikor a viszonynak következményei lettek, a csecsemőt apja padlásán felhalmozott búzába dugta, ahol a párórás magzat megfulladt. Amikor megtalálták a kis hullát, már oszlásnak indult. A gyilkos anyát bekísérték a utgosi ügyészségre.

* G. A. Borgese: Elők és holtak. Két kötet. Borgese az olasz irodalom Thomas Mannja, elmélyülésre hajló lélek, aki minden könyvében az élet és halál örök titkait ostromolja szenvedélyes szomjazással. Ebben a regényében páratlanul finom lelki analízis során egy nyugtalan lélek vergődését festi csodálatos lírával, az élet, halál és szerelem mélységes misztériumai között. Ára füzve 162 lei, kötve 252 lei minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs Le-pagenál, Kolozsvár.

— Hirtelen halál az utcán. Mezer Mária, 64 éves klopódiál illetőségű, két gyermekes özvegyasszony, tegnap Nagyszámon az utcán hirtelen összeesett és meghalt. A nagyszámi csendőrség jelentette az esetet a temesvári ügyészségnek.

— A Tatárjárás Lugoson. A lugosi Magyar Dal- és Zeneegylet műkedvelői által színre hozott Tatárjárás operett előadásainak nagy sikeréről már beszámoltunk. A két előadást zsufolt ház nézte végig, de még így sokan voltak, akik már nem kaptak jegyet. A példátlan érdeklődésre való tekintettel a lugosi műkedvelők most vasárnap, március 19-én az előadást megismétlik, hogy módot nyujtsanak mindenkinek a kitűnő operett nagyszerű előadásának a megtekintésére.

* Ha szereti egészségét, csakis természetes vegyítiszta buziási szénsavval telített „HERCULES” szikvizből igyék. Cím: Hercules szikvizgyár, Temesvár-Erzsébetváros, Str. Jon Vasii (Rezső-utca) 1. szám. Telefon: 20-22.

— Bolond Istók. Borsodi Lajos tréfás hetilapjának legújabb száma most jelent meg. A Bolond Istók rengeteg viccet tartalmaz és kedvverítő olvasmányt képez. Egyes szám ára hat lei.

TITULESCU MA MONDJA EL EX-POZÉJÁT. Titulescu külügyminiszter csütörtökön, ma délután négy órakor mondja el expozéját a kisántant-szövetéségről a kamara és a szenátus egyesített bizottságában.

* A Kadima közkivánatra még e héten vasárnap d. u. 5 órakor megrendezi táncos tea délutánját a Palace-barban, mely a szezon ilyen jellegű utolsó rendezése s melyre ezuttal is pontos megjelenést kér a rendezőség.

— Fogházra ítélték Temesvár volt szerb főispánját. A szerbeknek 1919-ben Temesvárról történt kivonulása után Filipon Márton dr., aki a szerb megszállás alatt Temes megye főispánja volt, Nagybecskerekre költözött, ahol ügyvédi irodát nyitott. Filipon Márton dr. most vádlottként szerepelt a bíróság előtt. 1929-ben megbízást kapott a Taussey grófi uradalom eladására. A birtokot el is adta Schaffer János fehértemplomi lakosnak, azonban az adásvételi szerződést meghamisította később a felesége, született Berkovics Mária javára. A fehértemplomi törvényszék ezért Filipon Márton dr. volt főispánt teljes kártérítésre és kétezer dinár büntetésre ítélte. A semmitőszék most az ítéletet megváltoztatta akként, hogy Filipon három havi fogházra, ezernyolcszáz dinár büntetésre, az összes kár és a perköltség megtérítésére ítélte.

Ma betáncol Temesvárra

Paramount filmkoncert egyik vállalatában. A Paramount filmkoncert városa, amely a filmszínházak finanszírozásával foglalkozott, csődöt kért maga után. A Paramount Public Co. főrendjei a magyar Zúkor Adolf és Laszlo Nemrég Hollywoodban bezárták a vállalatukat és elbocsátották a színészeket. A műhelyek hír szerint ismét megkezdik a munkát. A munkások és a színészek erősen redukált fizetése mellett újból felveszik a munkát. A Paramounthozatalat azonban a Paramount Public csődjé miatt egy másik vállalat fogja végezni.

— **Vízgyógyászatnál, rossz gyomoránál, vesztésnél, renyhe emésztésnél, anyagcsereavaroknál, csalánkiütésnél és bőrbetegségeknél a természetes „Ferenc József” viz rendbehozza a gyomor és a belek működését s megszabadítja a testet a felhalmozott rothadó anyagoktól. Az orvosok tanácsára több uttoróje megállapította, hogy a Ferenc József viz abszolút megbízható. A Ferenc József keserűviz gyógyszertárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.**

— A grivici vasuti műhelymunkások munkaidéje. Az államvasutak igazgatósága úgy döntött, hogy a grivici vasuti műhelyekben ezentul heti negyven óráig dolgoznak a munkások a vasuti hálózatot karbantartó munkásoknak, hogy a grivici vasutak munkásságát folytán elmulasztott munkájukat behozzák.

A Rumbalovag

— Eltűnt három éves leányka. Katona József munkás, aki a józsefvárosi Kossuth Lajos-utca 19. szám alatt lakik, tegnap délután bejelentette a rendőrségen, hogy három éves Zsuzsi nevű leánykája eltűnt otthonról. A kisleány az udvaron játszadozott, majd kiszaladt az utcára és nyomra vesztett. A kétségbeesett szülők az egész környéket felkutatatták, de nem akadtak a leányka nyomára. A kisleányon sűrű kabát, fehér kendő és fehér sapka volt. A rendőrség az eltűnt kisleány felkutatására megindította a nyomozást. Aki tud valamit a kisleányról értesítse aggódo szüleit.

Ingyen vésem a nevéét és évszámát annak, aki **jegygyűrűjét** nálam vásárolja. Óriási választék. **Olcsó árak.** **IRITZ HERMANN** ékszerész, Belváros, Mercy-u. 6.

— **Mügyetemi hallgatók táncestélye.** A temesvári politechnikumon tanuló bányászati diákok Bocu Szevér volt miniszter védnöksége alatt március 18-án, szombaton este a Tiszti Kaszinó nagytermében táncestélyt rendeznek, amelyen a zenét a Politechnica-jazz és az ötös vadászzenekar fogják szolgáltatni.

Dolly Haas

— Elhunyt temesvári építőmester. A zombolyai kórházban hosszas szenvedés után meghalt Károlyi Károly, harminchat éves temesvári építőmester. Halálát özvegye, született Koch Erna, a fia, ezenkívül a Kisodán lakó édesanyja és hat testvére gyászolja. Az elhunytban Koch János ujkisodai asztalosmester a vejét, Károlyi József temesvári borbélymester pedig a bátyját gyászolja. Temetése ma délelőtt Zombolyán megy végbe.

— **Tornádó pusztított Florida félszigetén.** Még csak néhány napja van annak, hogy Kaliforniában borzalmas földrengés pusztított s máris újabb elemi csapás hire érkezik Amerikából. A Florida félszigeten fekvő Tennessee állam fölött tegnap nagyerejű tornádó vonult el, amely rengeteg pusztítást okozott. Különösen Kingsport város szenvedett sokat, amelynek egyik külvárosában husz ember vesztette életét. A telefon- és táviróösszeköttetés megszakadt és így a vihar részleteiről még nincsen hír.

Legvidámabb mulatsága

* **Konyhaberrendezési tárgyak,** alapca evőeszköz és asztali tárgyak, finom acéláru mélyen leszállított árban kaphatók Scherter vaskereskedésében, Temesvár, Belváros.

— **Műkedvelői előadás a Rónacon.** A rónai Haladó kör vasárnap, március 19-én, délután négy órakor a Széles-féle vendéglőben előadja A cigány című három felvonásos népszínművet.

Szép választék valódi perzsákban
425x450 m Joregan, 3x4 m Tebris, 2x3 m Beludz, 2x3 m Siras és szebbnél-szebb össekkötők, asztalterítők, gyönyörű ajándéktárgyak, Singer sülyesztős varrógép és sok-sok felsorolhatatlan érdek.
FISCHHOFF Belváros, Corvin Mátyas-utca 6.
Telefon 18-09 Fischer-ház Telefon 18-09

AZ OSZTALYSORSJÁTEK tegnapi húzásán a következő számok nyertek: hatvanezer leít a 34199 és 60820 számok. Huszezer leít nyert a 32530 szárr. Tizenötezer leít nyertek 4695, 10046, 76939 és 28251 számok. Ma van az utolsó húzási nap és ezen alkalommal az utolsónak kihuzott szám kapja az ötmillió leies jutalmat. A holnapi húzást fokozott érdeklődés előzi meg.

— A temesvári mentők február hónapban összesen 870 esetben vonultak ki. 100 esetben sérüléseknél, balesetekenél, öngyilkosságoknál és egyéb bajoknál nyújtottak első segélyt, betegszállításra 264 esetben végeztek, míg mozgórészt 606 esetben teljesítettek. A mentőket ebben az esztendőben 1756 esetben vették igénybe.

— Lakó és háziur véres összetűzése. Wiener Antal lugosi festőnek házbérlőhátraléka miatt tegnap súlyos kimenelelű nézeteltérése támadt a házigazdájával, Lupescu Miklóssal. Wiener kést rántott és a védekező Lupescu kezének több ujját lemetszette, azonfelül a testét is veszedelmesen összeszurkálta. A magáról megfélekedzett festőt letartóztatták és átadták az ügyészségnek.

— Részeg ember garázdálkodása. Lázár Péter, hunyadmegyei Vidra községbeli lakos, tegnap éjjel az egyik mehalai vendéglőben nagy mulatozást csapott, majd kiment az utcára, ahol revolveréből valóságos sortüzet intézett Niklincs Katalin mehalai lakozó ablakaira. A berugott ember azután eltiint, a rendőrség keresi.

* **Olcsó utazás Magyarországra** március 17—27-ig lehetséges a mezőgazdasági kiállítás alkalmából. A kiállítási igazolvánnyal ezen időközben két pengő ötven fillért utólagosan szerezhető meg a vizum, tehát vizum nélkül lehet átlépni a határt, ezenkívül a magyar vasutakon úgy oda, mint vissza féljeggyel lehet utazni, a román vasutaknál pedig a visszautazás alkalmával féljegy váltására jogosít. Az igazolvány továbbá a kiállítás kétszeri díjtalan megtekintésére is alkalmat ad. Az igazolvány, melynek ára 180 lei, már kapható a Déli Hírlap kiadóhivatalában.

biztosan
ARTIN
hashajtó dragée

— **Martin Maurice: Szerelém örök titok.** Martin Maurice az új francia irodalomnak egyik legragyogóbb tehetségű tagja. Martin Maurice szédítően merész magasságok utasa, legfelső emeleit s ugyanakkor legmélyebb pincéit járja meg a léleknek és az életnek a szédítő mutatójában közben bátran kinyújtja kezét olyan rétegekbe is, amelyeket előtte nem érintett senki. Martin Maurice világhírű könyvében egy házaspárt mutat be, akik amikor a házastársi ágy nem tudja őket megtanítani az igazi szerelemre, amikor elkalandoznak belőle tiltott területekre, akkor találják csak meg igazán egymást, idegen karokban érzik csak meg, hogy egymás kezét fogva kell végig járni az életet. Kényesebb és mélyebb témát nagyobb finomsággal és művészettel nem irtak még meg, mint ez a fiatal francia író, aki fiatalágában is már a francia regény mesterei közé tartozik. Az Athenaeum 68 leies vászonkötésű sorozatának 17-ik köteté. Egyenként 300—400 oldal. Kapható mindenütt, vagy ahol nincs **Lepage** nál, Kolozsvár. Kérje a teljes sorozat jegyzékét.

Színház :: Művészet

Sikertelenséggel végződik a szép és biztató auspiciumok között megindult temesvári magyar színiüdény

Ismét elmaradt a temesvári magyar színház egy előadása. Nem először történt az idei szezon utolsó heteiben és az ok, melyet a színház igazgatósága minden esetben hangoztatott, a közönség érdeklődésének hiánya. Valóban úgy is van, hogy a közönség érdeklődése megcsappant, a lelkesedés, mely a mult év vége felé még megnyilvánult, a fagypontra alá süllyedt. Ennek magyarázatát azonban nem a rossz gazdasági viszonyokban kell keresni, mert hiszen azt tapasztaljuk, hogy a mozik látogatottsága nem csökkent, a nézőtér ma is megtelik, ha — jó filmet pergetnek és a közönség kedvencei szerepelnek. Ami áll a mozira, ugyanez áll a színházra is. Amíg az egyes szerepeket megfelelő művészekre

tudták kiosztani, addig a közönség látogatta is a színházat — így a Cirkuszhercegnő kifogástalan előadását — és ha a bevételek nem is jelentettek óriási jövedelmet, de az igazgatóság Temesvárot eleget tudott tenni anyagi kötelezettségeinek. Amióta azonban nagy békebeli operettek is olyan primadonna nélkül tűznek műsorra, aki minden tekintetben megtudna felelni a szerep követelményeinek, a közönség kezd ismét elszokni a színházról. A hibát tehát nem a közönségben egyedül kell keresni, hanem az igazgatás hibáiban is. Mélységesen sajnálatos, hogy a szépen indult temesvári színiüdény ilyen, kis belátással, jóakarattal és önbíráltal kiküszöbölhető hibák miatt sikertelenséggel végződött.

Urletianu Radu nagyszabású jubileumi hangversenye hétfőn este lesz a temesvári színházban

Urletianu Radu, az ismert temesvári kitiűnő karnagy, március huszadikán, hétfőn este a városi színházban nagyszabású hangverseny keretében ünnepli meg karnagyi működésének huszadik évfordulóját. A kiváló tehetségű muzsikusz önzetlen működésének javarészt Temesvár város zenei életének fejlesztésére fordította. Értékes munkájának elismeréseképpen most külön bizottság vette a kezébe az alapos zenei tudással rendelkező népszerű karnagy jubileumi ünnepségének megrendezését. A bizottság tagjai Gabor Liviusz dr., Grofsoorean Kornél dr., Gradinariu Emil, Golumba T., Horváth Antal, Mardan Dionisz mérnök, Miletici Sándor dr., Michail E., Sárkány Gábor, Suciu Adrián főmérnök, Szendrei Mihály színiigazgató, Velcean J. és Vuchetich Endre dr. Ez a bi-

zottság gondoskodik arról, hogy az ünnepség méltó keretek között menjen végbe. A rendezőbizottság ezután is felkéri a temesvári zenekedvelőket, hogy megjelenésükkel járuljanak hozzá a sikerhez és az estély művészi hangulatához, amelyet Urletianu Radu eddigi tevékenységével mindenképpen kiérdemelt.

A zenekari hangverseny műsora: Dvorak Uj világ szimfóniája, K. Atterberg: Barocco, zenekari szvit, R. Urletianu: A ház, zenei költemény, az ének-szóló Le y r i t z Aranka énekli. Schumann: A két gránátos, Loewe: Tom der Reimer, zenekarral énekli R ó n a Dezső operanékes. Csajkovszki: 1812, ünnepi nyitány. Vezényel Radu Urletianu. Olcsó jegyek a színházi pénztárnál.

készítették Hegedüs Gyula mellszobrát és legmaradandóbb sikereinek színhelyén, a Vigszínház előtt állítják fel. A magyar irodalmi és művészvilág méltó előkészületeket tesz a szoborleleplezésre.

A temesvári színház műsora:

Csütörtökön este fél 9 órakor: Forgószél. Szombaton este fél 9 órakor: Volpone. Vasárnap délelőtt 11 órakor: Gyurkovics fiúk. Vasárnap délután 3 órakor: Viktória. Vasárnap este 6 órakor: Cigány (népszínmű).

— **Régen hét óráig a járdákat fel kell seprni.** A főorvosi hivatal javaslatára a városi tanács rendeletet adott ki, amelynek értelmében a háztulajdonosok gondoskodni tartoznak róla, hogy a házak előtti járdák tisztogatása már reggel hét óra előtt befejezést nyerjen. A járdákat előbb alaposan meg kell locsolni és seprni csak ennek megtörténte után szabad. Azok ellen, akiknek háza előtt reggeli hét óráig a járda nincsen felpelve, köztisztasági kihágás címen eljárást indítanak.

* **ELŐFIZETŐINK** szíves figyelmét felhívjuk, hogy az előfizetési díjat beküldeni szíveskedjenek, nehogy a lap küldésében fennakadás álljon be.

— Maniu körutazása auton. Gyula, aki heteken át Montepihente ki rövid miniszterelnökség radalmait, tegnap auton körutazott dult Északolaszországba és Dországba. Maniu utána Bécsbe majd a hó végén visszatér Románia országra.

— Előadás az ifjuság részecsütörtökön este Teleki Endre tart előadást a Református Ifjuságület önképzőköri óráján. Az előadás 8 órakor kezdődik az egyesületben.

MODELLKALAPO

Celtagal Yedda Brúsi-split, Picot Liséré stb. anyagokból, óriási választékban a legolcsóbb napi árban.

„GRETE

nőikalapüzletében Timișoara L. Lloyd-sorban. Mindennemű kalapalkatást a nap után is a legutányosabb áron az országban pontosan készítenek.

— **Hallgassunk-e más tanácsára?** kérdésre válaszol Kálmán András ceni tisztviselő, aki háromszor kocsot Tolnai Világlapjától és mind a háromszor jól járt. Megmentették kis gyerekeit — írja levelében — elkerülni anyagi romlást és visszaadták a kocsit. Érdekes, hogy Tolnai Világlapnak több ezer kérdezősködőnek világosított, tanácsot és a szerkesztő hat szakember válaszol az érdeklődőknél.

— **A kitért szerelmes bosszú.** Sima tegnap alaposan felöntött a lában lakott özvegy Ciurca tizenhét éves Mária nevű leány mult évben a leány kezét megkötötte a Vazul asztalos, aki a jegyesje alatt már Ciurcákhoz költözött fiatalok boldogan előlegezték egy házasságot, amíg a leány szép napon megtudta, hogy Sima másik leánynak ígért házasságot a csalfa völögenyt kitétték a Sima tegnap alaposan felöntött a lába, elment Ciurcákhoz és ki akart gesztelni a leány haragját, de ez tette. Sima erre fejszével ugrott a Ciurca Mariát, hogy az ne Utána Sima elbujdosott. Azt hogy öngyilkos lett.

— **Felülmulhatatlan,** legbiztosabbszenvedések megszüntetésére, mely érelmeszesedés okoz a szervezet Urodona l. Csodás hatását ma a san elismeri a tudomány és a legorvostanárook. A rheumatizmus, ki érelmeszesedés, ischias, neuralgia, graine leküzdésére, a gonorrhoea, hurut, elhízás, prostata- és vesegyjavulására az egyedüli biztos szer a donal.

Influenza

nátha, forok és mandulagyulladás elkerüli, ha rendszeresen szed Anacot-pastin

— **Az Ellenőr új számának érdekese.** Egy csomó érdekes cikket és tudást közöl Tóth Sándor politikai, kritikai közgazdasági lapjának, az Ellenőr száma. Főbb tartalmából kiemeljük: a kisebbségek jövője. Javaslata magyar és román színházak együttműködéséről. Csikországi csokrétá, A péntekes feketeszesszekkel, Az elfogott Tuncukorkartell 25 millióért vette meg a dorfi gyár füstjét, Nálunk még ott villanyt?, Büszkeségünk Titkos Ilor két kávéház lesz a Marmorosch barlyén, A csikrákosi tanító párt kálvá Magas CFR politika, Régi leveleslá stb. Rendkívül gazdag és minden kedőt, iparost, gyárost, üzletembert érdeklap nívós közgazdasági rovata. — Ellenőr kapható az egész országban, ujságot árulnak.

Közgazdaság

Enkilenc millió lei szerepel a város idei költségvetésében a közmunkákra szánt összeg címén

Állandó választmánya Gavisz dr. főpolgármester elnöklésében Adrián városi főmérnök tiszteletére alapján letárgyalta a városi mérnökség költségvetési tervezetét. A mérnökség utján nagy közönséget akar megvalósítani. Az elmúlt esztendőben utcák és építési és fentartására csak hét millió volt a városi mérnökség köl-

ségvetésébe fölvéve, addig az új költségvetésbe erre a célra tizenkilenc millió leit vesznek föl. A tervezett munkák között szerepel a Telbisz-utcának a józsefvárosi állomásig való kiépítése, a Lloyd-sor alsó végének a bázisai vágnagy eltávolításával szükségessé vált nivellálása és a Rózsa-utcánál egy új begai hid létesítése.

ca Moldovei kényszerregezésére a bányásági piacot. A Banca Moldearest egyik legelőkelőbb pénzintézményként jelentettük — fizetési nehézsége került és kényszerregezését fovi törvényszéknél. A banknak a beavatottak előtt nem volt esélye, mert nyilvánvaló volt, hogy a bank nem lehetett túlélő. A banknak a beavatottak előtt nem volt esélye, mert nyilvánvaló volt, hogy a bank nem lehetett túlélő. A banknak a beavatottak előtt nem volt esélye, mert nyilvánvaló volt, hogy a bank nem lehetett túlélő.

pitása érdekében. Vagonként ötszáz lelei akarják leszorítani a répa árát arra való hivatkozással, hogy az új cukoradó tulságosan megterheli őket. Érdekes, hogy a cukoradó előtt, amely különben szintén még csak javaslat, sem jutott eszükbe, hogy ezt a közszükségleti cikket olcsóbban adják.

A temesvári gabonapiac irányzata búzában lanyhul, míg a tengeri szintén elérte az exportparitást. A tőzsde elmúlt heti forgalma kielégítő volt. Kötöttek 19 vagon búzát, 73 vagon tengerit, 5 vagon lisztet, 6 vagon burgonyát és 4 vagon árpát. A tegnapi árak a következők voltak: óbuza 77/78 kg.-os 640 lei, ubuza minőség szerint 70 kg.-os 575 lei, 72 kg.-os 590 lei, rozs 470 lei, árpa 295 lei, zab 230 lei, új-tengeri 140 lei, ótengeri nincsen, muharmag 135 lei, köles 160 lei, napraforgómag 350 lei, tökmag 500 lei, lucerna 24—25 lei, lóheremag 18 lei, burgonya woltmann 175 lei, ósi rózsza 205 lei, nyári rózsza 230 lei, korpá zsák nélkül 130 lei, liszt 30/70-es kismalmi zsákkal 930 lei, négyes kenyérliszt zsákkal 880 lei, lábliszt zsák nélkül 175 lei száz kilónként a bányásági feladóról. (Pórá A.-cég jelentése.)

Nős Pál két éve

Déli Hírlap eredeti regénye —
CSERESNYÉS SÁNDOR

40. folytatás.

... volt-e közöttük valami, miután nem hiszi. Ugyan mit lehet tudni lemegy Saigonba, hogy az in- maláriásokat, meg vérbajosokat. Szeretne ő is lemenni a gyarma- Nem lenne rossz. Ugyan, ő csak a gyarmati életéről, Pierre Lotti, Barré, Benoit úgy írják le a gyar- at, hogy nyelvcsentintve rohanna mindenki. Csak a vesebajos, trachó- alános beteg hazaszökött gyarmati- nek jelentenek be külön véleményét regényekre azt mondják, hogy a, ami nem éppen finom, de határo- s rövid kritikája az író gyarmati- talatainak. Viszont mit csináljon Európában? Sok keresnivalója nincs. lei nem engednék. De, miért is jött Most már talán francia állampol- hetne, talán valahol állami szolgál- ba, az ő diplomája ott készpénz. És ott volna állampolgár könnyen, hi- törvények értelmében, aki francia- esz el, az automatikusan megkapja állampolgárságot. Francia nőt? A ? Feleségül?

... zasnódi? Istenem, az kellemetlen és yangu lehet, ha valakinek mindig ynavval a nővel kell együtt élnie. az a borzasztó megszokás. Az gyil-

kos. Ha még cserélni lehetne. De nem nőülhet meg, ha még ugy akarna is. Sem ő, sem más az ő korosztályából. Sokan, százezrek, milliók nem nőülhetnek meg, mert még a saját kenyérüket sem kereshetik meg, nemhogy asszonyt tud- janak eltartani. Pedig talán akadna olyan is, aki szeretne megnősülni. De mire? A boldogabbaknak még lenne két- ezer, vagy háromezer lei havi fizetésük, de a kilencven százalékát vagy kirúgták, vagy nem is volt még állásban.

Es, hogy fáj ez, istenem, hogy fáj. Látni, hogy másoknak micsoda nők vannak és nekik nem jut. Mert nincsen vasalt nadrágjuk, a könyökük lyukas, az arcuk beretválatlan. Sokan, milliók, Amerikában, Spanyolországban, Török- országban, Kamcsatkában, 1931 őszén. Amikor már télre hajlik az idő és ők parkokban a padokon fekszenek le alud- ni, ahelyett, hogy asszony mellé feküd- nének le aludni és gyerekeket nemzené- nek. Mert egy nemzedék ki fog hullani az emberiségből, az ő soha meg nem szü- lető gyerekeik.

Es a lányok is, hogy szeretnének férj- hezmenni. Sokan, százan, ezren, milliók. Akik frissen vetett ágyba szeretnének fekvődni, erős, fiatal férjjel és neki gyere- ketek szülni. Akik kielt vénekek feksze- nek le és nem lesz gyerekeik sohasem. Mert elsikkad egy nemzedék az éjszaká- ban kenyérért, mert otthon már sokan éheznek s nem baj, ha egy-egy éhes sokan kiszökök az éjszakába, ahonnan már nin- csen visszatérés. Hogy szeretnének ezek a lányok főzni, varni, mosegatni, zoknit



Valóságos vértanú!

Gyaldose

hygienikus és nélkülözhetetlen a hölgyek intim toalett-jénél.

A benulás izületi megúszással kezdődik, akárcsak a crúz, mellet azonban nem tévesztendő össze.

A benulás tehát húgyzavbőség egy fajta, a vének húgyzavval és húgykő által való mérgeződése.

A benulásra épen az jellemző, hogy kővek húgyzavot termelnek, először is tehát oly életrendet kell folytatni, hogy mindenben mértékletesek legyenek, ne fogyasztassanak erős borokat, pezsgőt, vadpescenyéket, stb., óvakodjanak a hűléstől és végezzenek erőgyakorlatokat, hogy a mérgeket eltávolítsák.

Abban a mértékben, amint „URODONAL”-t fogant használni, eltávolodik a húgyzavtöbblet, mert az „URODONAL” fel- oldja a különben oldhatatlan húgyzavot, akárcsak meleg víz a cukrot.

Vesekő Idéggengesz Csúszok Érelmeszesedés

URODONAL

meggyógyítja a benulást.

Cygyászorokból és drogériákban kapható.

Mozi

Congocilla

A Capitol filmszenzációja

A Capitolban bemutatták Johnson Martin, amerikai származású Afrika- kutatónak felesége társaságában megtett középafrikai tudományos kirándulásáról készült hangosfilmfelvételt. A filmnek nincsen meseje, andalító zene sem kíséri, mégis jobban leköti, mint

akárhány nagyképű dráma, vagy ope- ret. Johnsonék a hatalmas anyagot több fejezetre osztották fel és mindegyik egy-egy állatcsoport életével foglalkozik. De legmegkapóbbak a kistermetű kongonégerekéről készített felvételek, amelyek rendkívül lebilincselően mutat- ják be ennek a primitív népnek néprajzi sajátosságait, harci szokásait, táncait, majd találkozásukat a huszadik század- dal. A kíséző hradó friss, a nizzai kar- neválról közölt felvételei színesek és ér- dekesek.

stoppolni, barchetruhában járni és he- lyette selyemben kell táncolni, veres ajakkal csókolni. 1931 őszén, amikor már télbe futott az esztendő vége.

Vajjon ki a bűnös, hogy mi holtvágány- ra futottunk? Ki engedte szabadjárja a kormányt, amely kiugrott a kezéből és mi rohanunk és a rohanásunkból nin- csen visszatérés...

Lassan szemereg az eső és nyomában nyargal a fagy, a hideg, a köd. 1931 őszén.

Most azok a napok következtek, ami- kor az első fagy szobába parancsolta azokat, akiknek nem volt dolguk kinn. Erdős Pálnak pedig nem volt semmi dol- ga és hosszu délutánokat olvasott ke- resztül az ebédő nagy zöld cserépkály- hája mellett. Kinyitotta a kályha ajtaját és belebámult a rács mögött lobogó ha- sábfákba. Ahogy sötétedett a szoba, úgy vették körül újabb és újabb gondolatok.

Likvidálta a multját. Kicsit soványabb volt, magasabb és főleg izmosabb, lepat- tozott róla az a jófiuság is, ami az ilyen szobavirágokat jellemzi és szinte ugrás- rakészen leste az eseményeket. Mindun- talan kísértett a multja, de ő szabadulni akart tőle.

Erzsi. Ez volt az első pont, amellyel tisztába akart jönni. Viszonyukat akkor nem látta tisztán. Szerették egymást, de hogyan? Ahogy azt jólsituált, kedvező anyagi körülmények között levő embe- rek szokták. A lány tetszett neki, még jobban környezete, illetve ruhái, kifür-

döttsége, kis, felületes intellektusa és alakja. Szekszuálitás kapcsolta őket egy- be és a külsőségek. A lány csillogó szemekkel figyelt, ha ő a Münchengrätzer- ről beszélt és érdeklődött, mennyi idő alatt haladhat karrierjén. Számító ra- vasz nő volt ez az Erzsi alapjában. Ami- kor megtudta, hogy familiáris kapcsola- tait, illetve apja befolyását elveszítette, feltűnés nélkül ugyan, de ügyesen szaki- tott. Amig katona volt, az idő kapóra jött neki. Most már más megvilágítás- ban látja a dolgokat. Erzsi sohasem adta magát át egészen neki, de úgyeszen szaki- tott. Amig katona volt, az idő kapóra jött neki. Most már más megvilágítás- ban látja a dolgokat. Erzsi sohasem adta magát át egészen neki, de úgyeszen szaki- tott. Amig katona volt, az idő kapóra jött neki. Most már más megvilágítás- ban látja a dolgokat. Erzsi sohasem adta magát át egészen neki, de úgyeszen szaki- tott.

Munka, egyhangu hétköznapok pereg- nek le hosszu sorban és neki nem lesznek örömei. Legalább is olyanok nem, mint azelőtt. Dolgozni kell és pénzt fognak a markába nyomni, amin azután lakást vesz, ruhát és vacsorát. Azután moziba fog járni és vasárnap délután sétálni, vacsoráig. Ez a jövőendő.

(Folyt. köv.)

Rádió

Csütörtök, március 16. Bukarest. 1: Gramofonzene. 2: Gramofonzene. 6: Román és könnyű zene. 7.10: Zenekari hangverseny. 8.30: Operaelőadás. Budapest. 10.15: Ragyóczy Jolán zongorázik, Vágó Boriska énekel és Szijj Dénes tárogatózik. 1.5: Cigányzenekari hangverseny. 3.45: Hírek. 5: Mindig vannak Cilikék. Tutsek Anna felolvasása. 5.45: Hírek. 6: Gazdasági előadás. 6.30: Gramofonzene. 7.45: Zenekari hangverseny Orosz Julia közreműködésével. 9: Az Édes ellenség című vígjáték előadása a stúdióból. Utána hírek, majd cigányzenekari hangverseny. 12.15: Jazz-band. Vig Miklós énekszámával. Bécs. 12: Szalonzene. 1.40: Gramofonzene. 4.55: Gordonkahangverseny. 5.50: Énekhangverseny. 9: Svéd népies zene. 9.40: Ének és zenekari hangverseny. 11.20: Táncczene. Belgrád. 12: Gramofonzene. 1.5: Könnyű zene. 5: Szórakoztató zene. 8: Gramofonzene. 8.30: Énekhangverseny. 9: Szimfonikus hangverseny. 11: Cigányzenekari hangverseny. Berlin. 7.10: Gordonkahangverseny. 8.50: Szórakoztató zene. 9.45: Zongorajáték. 10: Népdalok. 11.15: Gramofonzene. Breslau. 8.30: Zongorajáték. 9: Népzene. 9.35: Rádiószimfónia. Frankfurt. 8.30: Hegedűhangverseny. 9: Svéd népies zene. 9.30: Az Aranycipők című opera előadása. 11.20: Tarka-est. Hamburg. 8.30: Karének. 9.45: Zongorahangverseny. 10.30: Orgonahangverseny. 11.40: Táncczene. Langenberg. 9:

Svéd népies zene. 9.35: Zongorahangverseny. 10.30: Táncczene. Lipse. 8.30: Operatársulatok. 10.10: Hangjáték. Ljubljana. 9: Szimfonikus hangverseny. 11: Könnyű zene. Milánó. 8: Gramofonzene. 9: Operaelőadás. München. 8.5: Dalok. 9: Svéd népzene. 9.35: Zenés óra. 10.10: Zenekari hangverseny. Prága. 9.5: Népdalok. 9.40: Esti hangverseny. 10.10: Szórakoztató zene. 11.15: Könnyű zene. Róma. 9.15: Gramofonzene. 9.45: Szimfonikus hangverseny.

Péntek, március 17. Bukarest. 1: Gramofonzene. 2: Gramofonzene. 6: Könnyű zene. 8.40: Gramofonzene. 9: Szimfonikus hangverseny. Budapest. 10.15: Szalonzenekari hangverseny. 1.5: Gramofonzene. 2.30: Testnevelési tanfolyam. 3.45: Hírek. 4.30: A rádió diákfelőrája. 5: Az agyagtábláktól Gutenbergig. Moravék Endre előadása. 5.45: Hírek. 6: Fuvózenekar hangversenye. 7.15: Májusi kaland. Andai Ernő novellája. 7.45: Zsigmond Gábor zongorázik. 8.25: A rádió külügyi negyedőrája. 8.45: Szalonzenekari hangverseny. 9.50: Hírek. 10.15: A Gian Schicchi című vígjáték előadásának közvetítése az operából. Utána cigányzenekari hangverseny. Bécs. 12.30: Szalonzenekari hangverseny. 1.40: Gramofonzene. 4.45: Zongorajáték. 6: Könnyű zene. 8.30: Vonósnyegyes hangversenye. 9.10: Drámai előadás. 11.30: Operatársulatok. Belgrád. 12: Gramofonzene. 1.5: Dalok. 1.35: Gramofonzene. 4: Gramofonzene. 5: A rádiózenekari hangversenye. 8: Énekhangverseny. 9.15: Szimfonikus hangverseny. Ber-

lin. 8.35: Lant-dalok. 9.30: Zongorahangverseny. 10: Hangjáték. 12: Táncczene. Breslau. 8.25: Gramofonzene. 9: Filharmoniai hangverseny. 11.40: Táncczene. Frankfurt. 8.30: Hangképsorozat. 11.30: Esti hangverseny. Hamburg. 7.25: Észak-német népdalok. 9: A Fehér ló című dalosjáték előadása. 12.25: Kávéházi zene. Langenberg. 11.40: Táncczene. Lipse. 8.25: Gramofonzene. 10.5: Hangképsorozat, utána szimfonikus hangverseny. Milánó. 8: Gramofonzene. 10: Szimfonikus hangverseny. München. 8.25: Karének. 8.45: Operatársulatok. 10.5: Zenés rádiójáték. Róma. 8.20: Gramofonzene. 9.45: Zenekari hangverseny. Strassburg. 7: Zenekari hangverseny. 8: Kamarazene. 9.45: Jazz-band. 11: Esti hangverseny. Stuttgart. 9.5: Wagner-est. 11.40: Könnyű zene. 12: Orgonahangverseny. Varsó. 7.25: Könnyű zene. 9.5: Szimfonikus hangverseny.

Szombat, március 18. Bukarest. 1: Gramofonzene. 2: Gramofonzene. 6: Román és könnyű zene. 7.25: Zenekari hangverseny. 8.40: Gramofonzene. 9: A rádiózenekari hangverseny. 9.45: Dán-est. 10.20: Román dalok. 10.35: Cigányzenekar hangversenye. Budapest. 10.15: Katonazenekar hangversenye. 1.5: A házikvintett hangversenye. 3.45: Hírek. 5: A Rádió Elet gyermekjátékoszórója. 5.45: Hírek. 6: Szórakoztató zene. 7: Az öklívívás mint sport és mint önvédelem. Kankovszky Artur előadása. 7.30: Morvay Akos magyar nótákat zongorázik. 8.10: Rádió amatőrposta. 8.45: Budai Dénes és Reményi Béla szerzeményei. Előadja

Tóth Erzsi és Kalmár Pál. 10.15: Tánccépekkel a világ körül. Dezső dr. gramofonrevüje. 11.1: Utána cigányzenekari hangverseny. Imre énekszámával. 12.30: Katonazenekarának játéka. Bécs. 12.30: Hangverseny. 2.45: Gramofonzene. Mandolinzene. 6.25: Gramofonzene. Könnyű zene. 8.45: Modern operatársulat. 11.5: Táncczene. Belgrád. 1: Gramofonzene. 1.5: Szalonzenekari hangverseny. 5.30: Énekhangverseny. 6: Gramofonzene. 8: Fuvózenekar. 8.50: Daljáték. Berlin. 7.35: Brasszenekar hangverseny. 9: A kedélyes paraszt. Rett előadása. 11.15: Hírek, utána koncert. 11.30: Táncczene. Langenberg. 9: Tarkazenés-est. Táncczene. Lipse. 9: A madarász. Rett előadása, utána táncczene. 1: Gramofonzene. 8.35: Modern zenekar. Az utolsó keringő című operett. 12.35: Táncczene. Morva-Ostrava. 9: Ének. 10: Katonazene. 11.15: Cseh muzsikusok című előadása. 11.45: Esti zene. Prága. Indulók. 11: Vidám óra jazzal. 11: Rett zene. Róma. 9: Gramofonzene. Strassburg. 7: Szimfonikus hangverseny. Gramofonzene. 10.30: Katonazenekar. Stuttgart. 9.5: Karének. 11.45: Esti hangverseny. 12.30: Varsó. 7.25: Könnyű zene. 9: Chopin művek. 12:2 Táncczene.

Apróhirdetések

Igazmondó!

A velem született jóslói képesség folytán bárkinek meg tudom mondani az egész élete menetét. Mindenféle üzleti, törvényes, családi vagy szerelmi ügyekben, tanácsot adok és hol és miként találja meg az elveszett egészségét. Levélben is ha születési dátumát és 40 lelt bélyeget küld. Timisoara IV., Bonnáz-utca 16. I. em. 2.

Alkalmazás

Masamód

ügyes, fiatalabb azonnalra felvétetik. „Gaby” kalapszalon, Gyárváros, Andrassy-ut 16. (856)

Állást keres

Házmasternek

rendes, tisztességes, idősebb házaspár állást keres. Zahari Tamás, IV., Eötvös-utca 36. (788)

Jobb nő

gyermek gondozását, vagy háztartás teljes vezetését vállalja csekély fizetésért. Cim a kiadóban. (810)

Ajánlkozik

egészséges szoptató dajka. Erdélyi Erzsébet, II., Körte-u. 1. (811)

Gyermekezerető

megbízható jobb nő állást keres gyermekek mellé, vidékre is megy. Cim a kiadóban. (1132)

Háztartásban jártas

megbízható jobb nő állást keres magányos urasszonynál vagy urnál. Vidékre is megy. Cim a kiadóban. (1020)

Adás-vétel

Eladó

háza Ujszentesen nagyobb szőlőskerttel (több mint 1000 tőke), azonnal elfoglalható és 3 hold föld, esetleg 7 hold az újszentesi vám közelében. Borsós, Ujszentesen. (821)

Sorsjegyek

román állami III. osztály első húzására megérkeztek és már kaphatók a közismert szerencsés számokkal rendelkező March-trafikban, Timisoara IV., Küttlér 1. szám alatt. $\frac{1}{8}$ 125.— lei, $\frac{1}{4}$ 250.— lei, $\frac{1}{2}$ 500.— lei, $\frac{1}{1}$ 1000.— lei. Diszkrét pontos kiszolgálás. Vidékre az összeg előzetes beküldése plusz 17.— lei ajánlott levéldíja mellett küldök. Eddig szerencsés vevőimnek több mint 500.000.— lelt fizettem ki. (813)

Vetőbűkköny

elsőrangú urasági áru, valamint csiraképes szegedi paprikamag eladó. „Aroma” paprikamalom, Temesvár, III., Hunyadi-ut 46. (854)

Motorkerékpár

teljesen jó állapotban, angol márka 120 négyzet cm² jutányosan eladó. Deutsch virágüzlet, II., Andrassy-ut 16. (858)

Építkezéseket

olcsón vállal nagy aradi cég felvilágosítást ad a lap kiadóhivatala.

Lakás

Kétszobás

utcai és egy 1 szobás udvari lakás április 1-re kiadó. Kovács István, Rónác, Rét-u., hét ház. (820)

Kiadó

a jelenlegi Perák-féle női fodrász-szalon helyiségei május 1-re. Érdeklődni ugyanott. Dr. Kun Ferenc, Lloyd-sor 3. (827)

Modern 3 szoba

és hall lakás azonnal kiadó. Esetleg ezen ház eladó. III., Tirol-utca 6. (840)

2 szobás lakás

előszobával irodának is alkalmas (volt orvosi rendelő) és egy kisebb üzlethelyiség kiadó. Belváros, Mercy-u. 3. sz. (824)

Szuterén helyiség

mely áll szoba-konyhából (évek óta cipészműhely volt) április 1-re kiadó. Bővebbet telefon 15-30 vagy Kőszegi-u. 9. (1020)

Világos, száraz

betonizott, ipari áram és vízvezetékkel ellátott cca. 120 négyzetméter területű pinchehelyiség, közel a vasúthoz azonnal Lei 1200.— kiadó. IV., Pályaudvar-ut 4, a házmesternél. (834)

3 szobás

lakás ujjonnan renoválva, egy szuterén üzlethelyiség raktárnak vagy műhelynek alkalmas, azonnal kiadó. Gyárudvar-utca 6, festéküzlet. (836)

Két utcai szoba

összes mellékhelyiségekkel, naps odalonn, kiadó. Izsák Salamon, Helvét-utca 32/a. (855)

1 szobás

konyhás lakás, április 1-re és 2 szobás utcai lakás fürdőszobával május 1-re kiadó. III., Tirol-u. 78. Ugyanott egy üzlethelyiség is kiadó. (807)

Ritka alkalom!

Szt. György-téren 5 szép utcai szoba, első emeleten, mellékhelyiségekkel május 1-re kiadó. Esetleg kettéosztva is kapható. Irodának, orvosi rendelőnek, lakásnak is alkalmas. Friedmann, Mercy-u. 2. (376)

Különbejárato

szép, nagy szoba — üresen álló személynél kiadó. Könyves Dózsa-utca 17, a trafikban.

Magas földszintes 2 szoba

előszoba, konyhából álló utcai lakás egy 1 szoba, konyhából álló udvari lakás május hó 1-étől Józsefváros, Zrínyi-utca 11 kiadó.

Butorozott szobát

keres lehetőleg a József- vagy Erzsébet-város elején uriember, lehetőleg szoba használattal. Cim a kiadóban.

Ha szép akar lenni

használdjon KULKA-féle liliom-tejkrémet, liliom-tejszappant, liliompudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárában a „Fekete Sas” szertárában, Szent György-utca 16.

Különítele

Tisztelt hölgyek figyelmébe Perfekt varrónő a legolcsóbban minden szakmába vágó munkát, neműt, pyjamát, bluzokat, minden ruhákat, reggeli ruhákat, gyermekruhákat, babakelengyét stb. Javítások gástanul és olcsón készülnek, III. róna-u. 18, jobbra első ajtó.

Munkájukban támogassuk a vakkol Tagjaink kosár- és nádszék-fonházicípő készítésével, zenével és gora-hangolással foglalkoznak, a lyünkben mindennemű kosár és butor javítást is vállalunk, levele hívásra a munkákért házhoz is gyünk, a n. é. közönség szives támogatását kéri a „Vakok egylete”, Erzsébet-ros, Posta-utca 2.